

PHONIC

DIGITRACK





Español

Manual del Usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones antes de operar este aparato.
2. Mantenga este instructivo para futuras referencias.
3. Preste atención a todas las advertencias para asegurar una operación adecuada.
4. Siga todas las instrucciones indicadas en este instructivo.
5. No utilice este aparato cerca del agua o en lugares donde se puedan dar condensaciones.
6. Limpie solamente con lienzos secos. No utilice aerosol ni limpiadores líquidos. Desconecte este aparato antes de limpiarlo.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No deshaga la opción de seguridad del plug polarizado o aterrizado. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas una más grade que la otra. Una clavija del tipo polarizado tiene dos cuchillas y un diente. La cuchilla más ancha o el tercer diente esta incluido para su seguridad. Si esta clavija no se acomoda en su toma corriente, consulte un electricista para que cambie el toma corriente obsoleto.
10. Proteja el cable de electricidad de ser pisado o picado particularmente en la clavija, los receptáculos y en el punto donde estos salgan del aparato. No pise los cables de alimentación de AC.
11. Utilice solamente accesorios o demás cosas especificadas por el fabricante.
12. Transporte solamente con un carro, pedestal, tripie abrazaderas o mesas especificadas por el fabricante, o incluidas con el aparato. Si se utiliza un carro, tenga precaución cuando mueva el carro con el aparato para evitar lesiones de cualquier tipo.
13. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se ocupe en periodos largos de tiempo.
14. Refiera todo el servicio al personal calificado. Se requiere de servicio cuando el aparato a sido dañado en cualquier manera, por ejemplo cuando el cable de alimentación de voltaje o la clavija han sido dañados, si se ha derramado liquido o si algun objeto a caido en el aparato, o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funcione normalmente o si ha sufrido una caída.

	PRECAUCION RIESGO DE SHOCK ELECTRICO NO ABRIR	
PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SHOCK ELECTRICO NO REMUEVA LA TAPA (O LA CUBIERTA) NO HAY REFACCIONES DENTRO MANDE A SERVICIO CON EL PERSONAL CALIFICADO		



El simbolo con una flecha encerrado en un triangulo equilátero, es para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del chasis del producto que pudiera ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de shock eléctrico a las personas.



El punto de exclamación dentro de un triangulo equilátero es para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de shock o fuego eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCION: No use controles, ajustes, no realice procedimientos diferentes a los especificados, esto puede resultar en una peligrosa exposición a la radiación.



PHONIC

DIGITRACK

MANUAL DEL USUARIO

TABLA DE CONTENIDOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	4
INTRODUCCION	4
CONTENIDO DE LA CAJA	5
CARACTERISTICAS	5
REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA	6
Windows	6
Macintosh	6
DESCRIPCION DEL PANEL	7
INSTALACION	9
CONFIGURACION	9
Windows XP, 2000, ME, 98(Second Edition)	9
Mac OS X	9
ASIO Driver	10
SOFTWARE DE GRABACION	10
Audacity	10
APLICACIONES	11
ESPECIFICACIONES	12
COMPRANDO EQUIPO DE PHONIC Y ACCESORIOS OPCIONALES	13
SERVICIO Y REPARACIONES	13
SERVICIO AL CLIENTE Y SOPORTE TECNICO	13

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lee todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar tu Digitrack.
2. Mantén este manual del usuario para referencias futuras.
3. Por favor, sigue todas las instrucciones.
4. Deberás utilizar cables funcionales en buen estado para conectar todos los dispositivos al Digitrack.
5. No intentes dar servicio a este producto tu mismo. Si se requiere, ponte en contacto con tu centro de distribución local.

INTRODUCCION

Gracias por tu compra del Digitrack, una interfase USB te permitirá fácilmente grabar audio digital en tu computadora y reproducir grabaciones con calidad de audio superior. El Digitrack acepta señales de audio análogas y digitales y los conecta a la computadora a través del puerto USB. Conecta el cable USB a la computadora e instantáneamente obtendrás audio estéreo de alta calidad a 16 bits con frecuencias de muestreo a más de 48kHz. El Digitrack protege el audio de degradaciones que puedan resultar de ruido de aterrizaje de la computadora, y las entradas y salidas S/PDIF te permiten evitar la conversión digital-análogo-digital, que también puede degradar la calidad de la señal.

Utiliza al Digitrack para transferir audio análogo o digital a la computadora desde la mixer, reproductor de CD o casetera para crear grabaciones de audio digitales de alta calidad. El Digitrack también provee una manera conveniente de reproducir audio desde la computadora a un estéreo casero y sistemas de audio personal. Una salida de Audífonos te permite monitorear la señal y también provee una mejor experiencia de audio cuando se escucha el audio de la computadora. Lo mejor de todo, el Digitrack de Phonic es extremadamente portátil. Obtiene su voltaje desde la computadora a través del cable USB de tal manera que no tendrás que cargar con estorbosos adaptadores.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Digitrack Interfase de Audio USB
- Un Cable Estándar USB
- Un Manual de Usuario

CARACTERISTICAS

- Interfase USB para computadora (compatible con la mayoría de las PC y con MAC)
- Audio Digital de 16 bits
- Soporta frecuencias de muestreo de 44.1 kHz y 48 kHz
- Dos entradas desbalanceadas de nivel de línea RCA
- Dos salidas desbalanceadas de nivel de línea RCA
- Una entrada digital S/PDIF
- Una salida digital S/PDIF
- Jack mini estéreo 1/8" (3.5 mm) con control de volumen
- Alimentación vía USB
- Indicadores de Señal
- No se requiere de drivers para su operación
- Compacta y ligera

REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA

Windows

Microsoft ® Windows ® 98/ME/2000 Professional/XP

Puerto USB disponible

[ME/98] procesador Intel Pentium®, Celeron® o Intel® compatible (233 MHz o superior)

[XP/2000] procesador Intel Pentium®, Celeron® o Intel® compatible (233 MHz o superior)

[ME/98] 64 MB o más de RAM

[XP/200] 64 MB o más de RAM

120 MB o más de espacio libre en disco duro

Macintosh

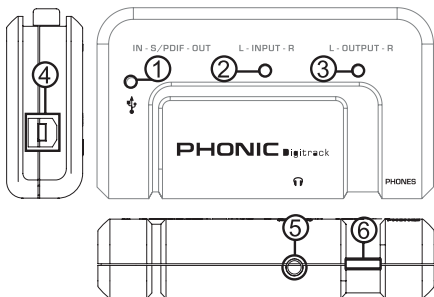
OS 9.0.4 o superior con soporte nativo USB

OS X 10.x o superior con soporte nativo USB

PowerPC G3 (300 MHz o superior)

128 MB o más de memoria RAM

120 MB o más de espacio libre en disco duro



DESCRIPCION DEL PANEL

1) Indicador de voltaje USB

Este LED se iluminara para indicar que el Digitrack esta recibiendo voltaje desde el bus USB y esta listo para recibir y enviar señales. La computadora deberá ser encendida y el Digitrack deberá ser conectado a un puerto USB de la computadora disponible.

2) Indicador de Señal de Entrada Estéreo RCA

Este indicador de señal LED estará intermitente cuando una señal este presente.

3) Indicador de Señal de Salida Estéreo RCA

Este indicador de señal LED estará intermitente cuando una señal sea enviada desde la computadora a las salidas RCA estéreo.

4) Puerto USB

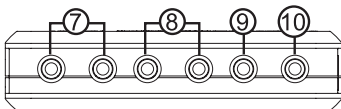
Coloca el final adecuado del cable USB aqui. Conecta el otro extremo a uno de los puertos disponibles de la computadora.

5) Jack Mini Estéreo 1/8" (3.5 mm) para Audífonos

Este es un jack mini estéreo estándar. Te permite monitorear las señales de salida.

6) Control de Ganancia de Audífonos

Este control de ganancia te permitirá ajustar el nivel de volumen de la salida de audífonos.



7) Salidas RCA Estéreo

La salida digital de tu computadora es convertida a analógica y es enviada a estos jacks RCA de salida estéreo. Utilizando estos jacks, conecta el Digitrack a una entrada de grabación de una mixer, cassette o multitrack, o conéctalo a las entradas auxiliares de tu sistema de audio en casa para una mejor reproducción de sonido.

8) Entradas RCA Estéreo

Jacks de entrada estéreo RCA. Conecta la salida analógica 2T (Tape) de una mixer, reproductor de CD o de cinta para entrar a la computadora.

9) Salida S/PDIF

Este envía una salida digital en formato S/PDIF.

10) Entrada S/PDIF

Este acepta una salida digital en formato S/PDIF.

INSTALACION



Puerto USB en la computadora



Serie A



Serie B

- 1) Conecta el extremo Serie A del cable USB al puerto USB de la computadora.
- 2) Conecta el extremo Serie B del cable USB al puerto USB del Digitrack.
- 3) Este LED se iluminara para indicar que el Digitrack esta recibiendo voltaje de la computadora.

CONFIGURACION

No hay necesidad de instalar drivers externos para el digitrack. Trabaja con los drivers centrales de audio de Microsoft® Windows® y Apple® Macintosh®. Sin embargo, por favor ve la sección de "Requerimientos del Sistema" que el digitrack no funciona con todos los sistemas operativos

Windos XP, 2000, ME, 98 (segunda Edición)

Una vez que se instale el Digitrack, Windows deberá de reconocerlo como un dispositivo USB y lo instalara automáticamente. Windows 98, 98 segunda edición y ME te pedirán que insertes el disco de instalación, después de lo cual los controladores serán instalados. Puedes confirmar la correcta instalación al seleccionar la pestaña de "Audio" en la parte de "Sonidos y Dispositivos de Audio" (o multimedia) del Panel de Control de Windows. Asegúrate de que este seleccionado el codec de audio USB (Audio Codec USB) como el dispositivo preferido para Reproducción de sonido o para Grabación de Sonido. Cuando se instala correctamente, el Digitrack funcionara como la tarjeta de sonido de tu computadora.

Mac OS X

Una vez que el Digitrack este instalado, Mac OS X deberá de reconocerlo como un dispositivo USB y lo instalara. Para confirmar que ha sido instalado correctamente abre las preferencias de tu computadora. En la parte de "Sonido para Entrada y Salida", el "Controlador para Audio USB" deberá ser seleccionado. Cuando este instalado correctamente, el Digitrack funcionara como la tarjeta de sonido para la computadora.

ASIO Drivers

En algunos casos, el controlador de Windows tendrá algunos problemas con el retraso. Si tú tienes retraso en tu señal, tal vez quieras utilizar drivers ASIO.

<http://www.asio4all.com/>

<http://www.usb-audio.com/>

Nota: Estas entidades no están afiliadas a Phonic, sin embargo, ofrecen drivers ASIO que trabajaran con el Digitrack. Phonic no ofrece soporte técnico por los drivers ASIO y no tomara responsabilidad por cualquier daño hecho a tu equipo por la instalación o el uso de estos drivers. Esta información, es meramente para referencia de nuestros clientes.

Software de Grabación

Audacity

Nosotros recomendamos estos softwares gratuitos, de fuente abierta para utilizar con el Digitrack. Puedes obtener el software Audacity en:

<http://www.audacity.sourceforge.net/>

Primero, instala el Digitrack y asegurate de que esta bien conectado a la computadora. Luego, abre la opción de Audacy, da click en 'File' y selecciona 'Preferencias'. Selecciona la pestaña 'Audio I/O' y bajo las opciones 'Playback' y 'Record' selecciona el dispositivo USB de la lista de dispositivos y da click en ok.

Nota: SourceForge net, es una marca de Open source Technology Group (OSTG, Inc.). 'Audicy' es una marca de Dominic Mazzoni. Estas entidades no son filiares de Phonic, sin embargo, ellos ofrecen software de grabación que puede funcionar con el Digitrack. Phonic no ofrece soporte técnico para el software de grabación Audacy y no se hará responsable por la instalación o el uso de estos drivers. Esta información, es meramente para referencia de nuestros clientes.

APLICACIONES

1) Grabando audio en la computadora desde una fuente análoga (mixer, cinta)

Primero, utiliza el cable USB incluido a la computadora a un puerto USB disponible. Entonces, localiza las salidas RCA estéreo de tu mixer o deck de cinta. Utiliza un cable RCA para conectar las salidas del dispositivo a las entradas RCA del Digitrack. Abre el software de grabación de audio en la computadora. Incrementa la entrada hasta que alcance el nivel deseado.

2) Grabando audio en la computadora desde una fuente digital (DAT, reproductor DVD)

Primero, utiliza el cable USB incluido a la computadora a un puerto USB disponible. Entonces, localiza la salida S/PDIF de tu DAT, reproductor de DVD o de otro dispositivo con conectores S/PDIF. Utiliza un cable RCA para conectar la salida del dispositivo a la entrada S/PDIF del Digitrack. Abre el software de grabación de audio en la computadora. Incrementa la entrada hasta que alcance el nivel deseado.

Nota: Utilizar cables bien blindados, mejorara la integridad de la señal y proveerá de mejor protección contra ruido.

3) Reproduccion de Audio de Computadora desde un equipo análogo (mixer, deck de cinta)

Primero, utiliza el cable USB incluido a la computadora a un puerto USB disponible. Utiliza un cable RCA para conectar las salidas RCA del Digitrack a las entradas RCA estéreo del equipo análogo. Puedes monitorear la señal utilizando el jack y el control de volumen del digitrack.

4) Reproduccion de Audio de Computadora a un equipo digital (DAT)

Primero, utiliza el cable USB incluido a la computadora a un puerto USB disponible. Utiliza un cable RCA para conectar las salidas S/PDIF del Digitrack a las entradas S/PDIF estéreo del DAT, reproductor DVD o cualquier otro equipo con opción S/PDIF. Puedes monitorear la señal utilizando el jack y el control de volumen del digitrack.

5) Utilizando el Digitrack para escuchar el audio de tu computadora

Primero, utiliza el cable USB incluido a la computadora a un puerto USB disponible. Conecta al adaptador mini estéreo 1/8" unos audífonos o altavoces. Abre el software de grabación de audio de tu computadora. Ajusta el control de volumen en el Digitrack hasta que alcance los niveles deseados.

ESPECIFICACIONES

Frecuencias de Muestreo

DAC: 32, 44.1, y 48 KHz

ADC: 8, 11.025, 16, 22.05, 44.1 y 48 KHz

COMPRANDO EQUIPO DE PHONIC Y ACCESORIOS OPCIONALES

Para comprar equipos de Phonic y accesorios opcionales, por favor ponte en contacto con un distribuidor autorizado de Phonic. Para un listado de los distribuidores de Phonic, por favor visita nuestra página de internet en www.phonic.com y da click en Comprar Equipo. También puedes contactar directamente a Phonic y te ayudaremos a localizar a tu distribuidor local.

Phonic

5411 Johns Road, #605

Tampa, FL 33634

(813) 890-8872

SERVICIO Y REPARACIONES

Phonic tiene más de 100 centros de servicio autorizado a nivel mundial. Por favor ponte en contacto con un distribuidor autorizado de Phonic para servicios y reparación. Para una lista de distribuidores locales, por favor visita [nuestrapágina de internet](#) y ve a la parte de Comprar Equipo.

SERVICIO AL CLIENTE Y SOPORTE TECNICO

Te sugerimos muy seriamente que visites nuestra página de internet en www.phonic.com. Donde podrás encontrar preguntas muy frecuentes, descargas y otra información útil. Tus preguntas tal vez ya tengan respuesta ahí. Si no, envíanos un correo electrónico y te contestaremos dentro de las primeras 24 horas.

Contacto en Estados Unidos:

Contacto internacional

techsupport@phonic.com

support@phonic.com

COMO COMPRAR EQUIPO ADICIONAL Y ACCESORIOS DE PHONIC

Para comprar equipo y accesorios opcionales de Phonic, ponte en contacto con cualquiera de los distribuidores autorizados de Phonic. Para una lista de los distribuidores de Phonic visita nuestra pagina web en www.phonic.com y entra a la sección Get Gear. También, puedes ponerte en contacto directamente con Phonic y te ayudaremos a encontrar un distribuidor cerca de ti.

SERVICIO Y REPARACION

Phonic cuenta con más de 100 centros de servicio autorizado a nivel mundial. Para refacciones de reemplazo y reparaciones, por favor ponte en contacto con nuestro distribuidor de Phonic en tu país. Phonic no distribuye manuales de servicio directamente a los consumidores y, avisa a los usuarios que no intenten hacer ninguna reparación por si mismos, hacer esto invalidara todas las garantías del equipo. Puedes encontrar un distribuidor cerca de ti en: www.phonic.com.

INFORMACION DE LA GARANTIA

Phonic respalda cada producto que hacemos con una garantía sin condiciones. El tiempo de garantía pudiera ser ampliado dependiendo de tu región. Phonic Corporation garantiza este producto por un mínimo de un año desde la fecha original de su compra, contra defectos en materiales y mano de obra bajo el uso que se instruya en el manual del usuario. Phonic, a su propia opinión, reparara o cambiara la unidad defectuosa que se encuentre dentro de esta garantía. Por favor, guarde los recibos de venta con la fecha de compra como evidencia de la fecha de compra. Vas a necesitar este comprobante para cualquier servicio o garantía. No se aceptaran reparaciones o devoluciones sin un numero RMA apropiado (return merchandise authorization). En orden de tener esta garantía valida, el producto deberá de haber sido manejado y utilizado como se describe en las instrucciones que acompañan esta garantía. Cualquier deseo hacia el producto o cualquier intento de repararlo por usted mismo, cancelara completamente esta garantía. Esta garantía no cubre daños ocasionados por accidentes, mal uso, abuso o negligencia. Esta garantía es valida solamente si el producto fue comprado nuevo por un representante/distribuidor autorizado de Phonic. Para información más completa acerca de la política de granita, por favor visite <http://www.phonic.com>.

SERVICIO AL CLIENTE Y SOPORTE TECNICO

Te invitamos a que visites nuestro sistema de ayuda en línea en www.phonic.com/help/. Ahí podrás encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes, consejos técnicos, descarga de drivers, instrucciones de regreso de equipos y más información de mucho interés. Nosotros haremos cualquier esfuerzo para contestar tus preguntas dentro de un día laboral de periodo de tiempo.

Phonic America Corporation
6103 Johns Road #7
Tampa, FL 33634
(813) 890-8872
support@phonic.com
<http://www.phonic.com>

PHONIC

PHONIC
WWW.PHONIC.COM